

**CHAPTER 44**

**CHAPITRE 44**

**An Act to Amend the  
Gaming Control Act**

**Loi modifiant la  
Loi sur la réglementation des jeux**

*Assented to June 19, 2009*

*Sanctionnée le 19 juin 2009*

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

**1** *The Gaming Control Act, chapter G-1.5 of the Acts of New Brunswick, 2008, is amended by adding after section 23 the following:*

**1** *La Loi sur la réglementation des jeux, chapitre G-1.5 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2008, est modifiée par l'adjonction après l'article 23 de ce qui suit :*

**Agreement to support horse racing industry**

**Accord en appui à l'industrie des courses de chevaux**

**23.1** The Corporation may, with the approval of the Lieutenant-Governor in Council, enter into an agreement with Horse Racing New Brunswick Inc. for the purposes of supporting the harness racing industry in the Province and may, where there is an agreement, pay from its revenues no more than \$1,000,000 in any year to that organization in accordance with the terms of the agreement.

**23.1** En appui à l'industrie des courses de chevaux dans la province, la Société peut, avec l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil, conclure un accord avec Courses de chevaux du Nouveau-Brunswick Inc. et une fois l'accord conclu, elle peut lui verser jusqu'à 1 000 000 \$ par année provenant de ses revenus selon les modalités prévues à l'accord.